

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 1 di 23	



**REGOLAMENTO DI CERTIFICAZIONE
DEI SISTEMI DI GESTIONE DELLA QUALITA'**

***CERTIFICATION REGULATION
FOR QUALITY MANAGEMENT SYSTEMS***

VALORITALIA S.r.l.
www.valoritalia.it



Verificato da: CDD

Approvato da: CSI

REG_SGQ_V


Rev. 01 -
27/03/2020

Pag. 2 di 23

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03//2020
		Pag. 3 di 23	

INDICE / SUMMARY

1.	GENERALITÀ	5
2.	CONDIZIONI PER L'OTTENIMENTO ED IL MANTENIMENTO DELLA CERTIFICAZIONE	5
3.	ESCLUSIONI	7
4.	RIDUZIONE DELLA CERTIFICAZIONE	7
5.	RICHIESTA DI CERTIFICAZIONE	8
6.	CLASSIFICAZIONE DEI RILIEVI	8
7.	VISITA PRECERTIFICATIVA	9
8.	NOMINA DEL GRUPPO DI VALUTAZIONE	10
9.	FASE DI VALUTAZIONE – GENERALITA'	10
10.	PIANIFICAZIONE DELLE VERIFICHE ISPETTIVE	11
11.	VERIFICHE ISPETTIVE	11
12.	VERIFICHE ISPETTIVE SPECIALI	15
13.	DELIBERA DELLA CERTIFICAZIONE	15
14.	EMISSIONE DEL CERTIFICATO DI CONFORMITÀ	16
15.	SALVAGUARDIA DELL'IMPARZIALITÀ	17
16.	MODIFICHE ALLE CONDIZIONI DI CERTIFICAZIONE	17
17.	PROCEDURA DI SORVEGLIANZA	18
18.	MODIFICHE AL SISTEMA DI GESTIONE	19
19.	MODIFICHE AL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA CERTIFICAZIONE	20
20.	RINNOVO DELLA VALIDITÀ DELLA CERTIFICAZIONE	20
21.	TRASFERIMENTI DELLA CERTIFICAZIONE	21
22.	PUBBLICITÀ E USO DEI LOGO	21
1.	<i>GENERAL RULES</i>	5
2.	<i>CONDITIONS FOR OBTAINING AND KEEPING CERTIFICATION</i>	5
3.	<i>EXCLUSIONS</i>	7
4.	<i>SCOPE REDUCTION</i>	7
5.	<i>CERTIFICATION APPLICATION</i>	8
6.	<i>CLASSIFICATION OF NON CONFORMITIES</i>	8
7.	<i>PRE-CERTIFICATION VISIT</i>	9
8.	<i>APPOINTMENT OF THE AUDIT TEAM</i>	10
9.	<i>EVALUATION PHASE – GENERAL RULES</i>	10
10.	<i>AUDIT SCHEDULE</i>	10
11.	<i>AUDITS</i>	11
12.	<i>SPECIAL AUDITS</i>	15
13.	<i>CERTIFICATION DECISION</i>	15
14.	<i>ISSUE OF THE CONFORMITY CERTIFICATE</i>	16
15.	<i>SAFEGUARD OF IMPARTIALITY</i>	17

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it		Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03//2020
		Pag. 4 di 23	

16.	AMENDMENTS TO CERTIFICATION CONDITIONS.....	17
17.	SURVEILLANCE PROCEDURE	18
18.	AMENDMENTS TO THE MANAGEMENT SYSTEM	19
19.	AMENDMENTS TO SCOPE OF CERTIFICATION.....	20
20.	RENEWAL OF CERTIFICATION	20
21.	CERTIFICATION TRANSFER.....	21
22.	ADVERTISING AND USE OF LOGOS	21
23.	LOGO A DISPOSIZIONE (see below for the English version)....	Errore. Il segnalibro non è definito.
23.	AVAILABLE LOGOS.....	Errore. Il segnalibro non è definito.

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 5 di 23	

1. GENERALITÀ

1.1. Il presente Regolamento illustra le procedure seguite da Valoritalia Srl (di seguito VALORITALIA) per la certificazione dei Sistemi di Gestione Qualità (di seguito SGQ) di un'Organizzazione richiedente la certificazione a fronte della revisione applicabile della norma UNI EN ISO 9001 e/o di altre norme/codici facenti riferimento alla gestione per la qualità (es. UNI ISO 29990:2011 – ISO 21001). Il presente documento è parte integrante del contratto sottoscritto dall'Organizzazione con VALORITALIA.

1.2. Lo scopo della certificazione dei SGQ è quello di dare, attraverso una verifica ispettiva iniziale e successive verifiche ispettive di sorveglianza, un'assicurazione indipendente con un adeguato livello di fiducia, che l'Organizzazione opera conformemente a quanto stabilito dalle Norme di riferimento. Per ottenere la certificazione un'Organizzazione dovrà dimostrare di possedere un Sistema di Gestione conforme al modello riportato nelle Norme di riferimento.

2. CONDIZIONI PER L'OTTENIMENTO ED IL MANTENIMENTO DELLA CERTIFICAZIONE

2.1. L'Organizzazione, per ottenere e mantenere la certificazione deve:

- ✓ attuare e mantenere un Sistema di Gestione documentato conforme alle disposizioni della revisione applicabile delle Norme di riferimento;
- ✓ avere identificato e tenere sotto controllo i requisiti specificati per i relativi prodotti/servizi, compresi quelli cogenti per leggi e regolamenti;
- ✓ avere pianificato ed attuato almeno una volta nell'arco dell'ultimo anno, le verifiche ispettive interne del Sistema di Gestione con le procedure relative definite ed attuate;
- ✓ avere effettuato nell'arco dell'ultimo anno almeno un riesame direzionale completo;
- ✓ avere operativi (e quindi verificabili da VALORITALIA secondo le modalità previste), eventuali siti produttivi temporanei;
- ✓ avere attivato e reso operative le attività comprese nel campo di applicazione per il quale si richiede la certificazione;
- ✓ prendere tutti i provvedimenti necessari

1. GENERAL RULES

1.1. *This Regulation explains the procedures followed by Valoritalia Srl (hereinafter VALORITALIA) for the certification of Quality Management Systems (hereinafter QMS) of an Organization applying for certification based on the applicable revision of UNI EN ISO 9001 and / or of other standards / codes referring to quality management (e.g. UNI ISO 29990:2011). This document is integral part of the contract with VALORITALIA subscribed by the Organization.*

1.2. *The scope of QMS certification is to give, through an initial audit and following surveillance audits, an independent guarantee, having a suitable reliability level, that the Organization works in compliance with what established by the reference Rules. In order to obtain the certification, an Organization shall demonstrate to own a Management System compliant with the model mentioned in the reference Rules.*

2. CONDITIONS FOR OBTAINING AND KEEPING CERTIFICATION

2.1. *In order to obtain and keep the certification, the Organization shall:*

- ✓ *Implement and maintain a documented Management System compliant with the provisions of the applicable revision of the reference standards;*
- ✓ *Identify and keep under control the specified requirements for relevant products / services, included those compulsory because of laws and regulations;*
- ✓ *Schedule and carry out, at least once during the latest year, the internal audits of the Management System, having defined and applied the relevant procedures;*
- ✓ *Have carried out at least one complete management's review within the latest year;*
- ✓ *Possible temporary production sites must be working (and can therefore be audited by VALORITALIA according to the foreseen methods);*
- ✓ *Activities included in the scope for which certification is required have been implemented and become operational;*
- ✓ *All necessary measures to allow VALORITALIA the proper carrying out of audits foreseen by this regulation must be taken;*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 6 di 23	

- per consentire la corretta conduzione da parte di VALORITALIA delle attività di verifica previste nel presente regolamento;
- ✓ permettere al personale incaricato da VALORITALIA l'accesso alla documentazione del Sistema di Gestione, alle registrazioni, alle aree e al personale interessato;
 - ✓ permettere la partecipazione alle verifiche ispettive, previa comunicazione scritta di VALORITALIA, ad osservatori di VALORITALIA, valutatori dell'Organismo di Accreditamento o di altro Ente/Federazione di cui VALORITALIA è membro. Lo scopo di tali partecipazioni è l'addestramento di nuovo personale e/o la sorveglianza sull'operato dei valutatori di VALORITALIA. Gli osservatori/valutatori in affiancamento accompagnano sempre i valutatori di VALORITALIA durante lo svolgimento della verifica ispettiva;
 - ✓ accettare la presenza nel corso della verifica di personale dell'Ente di accreditamento ACCREDIA nelle forme previste dalla revisione corrente del regolamento RG-01 di ACCREDIA;
 - ✓ comunicare in forma scritta ed in anticipo i nominativi di eventuali consulenti aziendali che hanno progettato, realizzato e mantenuto il Sistema di Gestione;
 - ✓ comunicare in forma scritta e in anticipo i nominativi di eventuali consulenti dell'Organizzazione che partecipano alla verifica ispettiva, i quali devono mantenere esclusivamente il ruolo di osservatori, a meno che non chiamati in causa da uno dei componenti del Gruppo di Valutazione di VALORITALIA per chiarimenti;
 - ✓ mantenere le condizioni che hanno permesso il rilascio della certificazione;
 - ✓ comunicare tempestivamente a VALORITALIA qualsiasi modifica apportata al Sistema di Gestione;
 - ✓ formulare adeguate proposte di azioni correttive entro i tempi indicati nel rapporto della verifica ispettiva, salvo indicazione diversa da parte di VALORITALIA.
 - ✓ rispettare quanto previsto dal presente documento e dal Contratto di certificazione.
 - ✓ regolare le specifiche di spesa riportate
- ✓ *Staff entrusted by VALORITALIA shall be allowed access to Management System documentation, records, involved areas and staff;*
 - ✓ *VALORITALIA observers, auditors of the Accreditation Body or of any other Body / Federation of which VALORITALIA is a member shall be allowed to take part to the audit, following written communication by VALORITALIA. The goal of such activities is the training of new staff and / or the monitoring on the work of VALORITALIA auditors. Witness observers / auditors will always accompany VALORITALIA auditors during the carrying out of the audit;*
 - ✓ *Inform VALORITALIA in writing and in advance about the names of possible company's consultants who designed, realized and maintained the Management System;*
 - ✓ *Inform VALORITALIA in writing and in advance about the names of possible Organization's consultants taking part to the audit; they will keep exclusively the role of observers, unless called into question by one of the components of VALORITALIA Audit Team for clarifications;*
 - ✓ *Keep the conditions which allowed for the certification;*
 - ✓ *Inform VALORITALIA in due time about any modification brought to the Management System;*
 - ✓ *Formulate proper suggestions of corrective actions within the time defined in the audit report, except in case of different indications by VALORITALIA.*
 - ✓ *Abide to what is foreseen in this document and in the Certification Contract.*
 - ✓ *Settle the expenses mentioned in the referring Certification Contract, regardless of the result of audit;*
 - ✓ *Keep, during the whole period of certification validity, a recording of all the communications received and the documentation concerning the undertaken corrective actions;*
 - ✓ *Inform VALORITALIA in case of involvement in judiciary proceedings deriving from violation of laws concerning the Management System and its scope.*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 7 di 23	

nel Contratto di certificazione, indipendentemente dall'esito delle verifiche ispettive eseguite;

- ✓ mantenere, per tutto il periodo di validità della certificazione, una registrazione di tutte le comunicazioni pervenute e la documentazione delle azioni correttive intraprese;
- ✓ comunicare a VALORITALIA i casi in cui sia coinvolta in procedimenti giudiziari conseguenti a violazioni di leggi applicabili al Sistema di Gestione e al suo campo di applicazione.

2.2. A seguito del mancato rispetto delle condizioni sopra riportate, VALORITALIA, in relazione alla frequenza e gravità degli eventi, adotterà le azioni del caso che possono comportare nei casi più gravi la sospensione e la revoca della validità della certificazione (si vedano al riguardo le Condizioni Generali di Contratto riportate nel Contratto di Certificazione).

3. ESCLUSIONI

3.1. In riferimento alla possibilità/necessità di autorizzare eventuali esclusioni dell'applicazione di alcuni requisiti delle Norme di riferimento nel/i sito/i oggetto della certificazione saranno considerati i seguenti elementi:

- ✓ i settori di attività dell'Organizzazione;
- ✓ le categorie dei prodotti realizzati /le tipologie di servizio erogate.

3.2. Qualora l'Organizzazione ritenga che alcuni requisiti delle Norme di riferimento non siano applicabili alla propria attività o che necessitino di interpretazioni particolari, dovrà farlo presente già alla presentazione della domanda di certificazione spiegandone dettagliatamente i motivi. L'ammissibilità delle richieste di non applicabilità o di interpretazioni particolari è valutata da VALORITALIA. In ogni caso non saranno ammesse esclusioni di processi o di parti di processi aventi impatto sulla conformità finale dei prodotti/servizi realizzati.

4. RIDUZIONE DELLA CERTIFICAZIONE

4.1. Si adotterà la riduzione del campo di applicazione, togliendo quelle parti nelle quali l'Organizzazione abbia omesso/mancato, in modo persistente o serio, di rispettare/soddisfare i requisiti di certificazione. Tale riduzione deve essere congruente con i requisiti della norma utilizzata per la

2.2. *Should the aforementioned conditions not be met, according to the frequency and gravity of the events, VALORITALIA will undertake the necessary actions, which can lead, in the more serious cases, to the holding and the revocation of certification validity (on this matter see the General Contract Conditions mentioned in the Certification Contract).*

3. EXCLUSIONS

3.1. *With reference to the possibility / need to authorize possible exclusions for the application of some requirement of the referring Rules in the site(s) object of certification, elements that will be considered are:*

- ✓ *Organization's activity sectors;*
- ✓ *Categories of realized products / types of supplied services.*

3.2. *Whenever the Organization deems that some requirements of the reference standards are not applicable to its activity or that they need particular interpretation, it shall state this when applying for certification, giving detailed explanation for its reasons. The admissibility of requests of non-application or of particular interpretations of the reference standards is assessed by VALORITALIA. In any case, exclusions of processes or process parts having an impact on the final conformity of products / services will not be admitted.*

4. SCOPE REDUCTION

4.1. *VALORITALIA will reduce the Organization's scope by removing those parts where the Organization has failed / missed, in a persistent or serious way, to meet / satisfy the certification requirements. This reduction must be consistent with the requirements of the standard used for certification and must take into account the responsibilities of the Organization in terms of placing products / services in the market.*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 8 di 23	

certificazione e deve tener conto delle responsabilità dell'Organizzazione in termini di immissione nel mercato di prodotti/fornitura di servizi.

5. RICHIESTA DI CERTIFICAZIONE

5.1. Per poter accedere alla certificazione, l'Organizzazione dovrà sottoscrivere, tramite il proprio rappresentante legale, e restituire a VALORITALIA il Contratto di Certificazione del quale il presente documento è parte integrante. Il Contratto di Certificazione riporta i seguenti elementi:

- Parte 1: Offerta economica;
- Parte 2: Conferma d'ordine incluse le Condizioni generali di Contratto.

5.2. L'Organizzazione dovrà inoltre produrre i seguenti documenti:

- Certificato di iscrizione dell'Organizzazione ad una Camera di Commercio o documento equivalente;
- Numero di registrazione o Riconoscimento ai sensi del Reg. CE 852/2004 – 853/2004 – 183/2005 o DIA (limitatamente alle aziende agroalimentari);
- Autorizzazioni o documenti prescrittivi previsti dalla legislazione in vigore per il settore di riferimento;
- Eventuali altri documenti che l'Organizzazione ritiene utile allegare.

6. CLASSIFICAZIONE DEI RILIEVI

6.1. VALORITALIA classifica le situazioni di non rispondenza ai requisiti specificati nei documenti di riferimento come non conformità. Le non conformità sono classificate in:

- **ESSENZIALE:** carenze nel soddisfare uno o più requisiti della norma relativa al sistema di gestione per la qualità o situazioni che sollevano dubbi significativi in merito alla capacità del sistema di gestione di conseguire i risultati previsti. L'emissione di non conformità essenziali comporta l'interruzione dell'iter di certificazione o sorveglianza fino a che l'Organizzazione non abbia provveduto ad intraprendere efficaci azioni correttive per eliminare le carenze riscontrate. Tali azioni correttive dovranno essere necessariamente accettate e verificate nella loro efficacia da VALORITALIA. VALORITALIA si riserva in qualsiasi momento e in relazione alla tipologia e gravità degli eventi, di adottare le azioni del caso che possono comportare:

- ✓ l'effettuazione di una verifica ispettiva supplementare e/o con breve preavviso

5. CERTIFICATION APPLICATION

5.1. *In order to access to certification, the Organization shall undersign, by its legal representative, and return to VALORITALIA the Certification Contract of which this document is integral part. The Certification Contract mentions the following points:*

- *Part 1: Economical quotation;*
- *Part 2: Order confirmation, including General Contract Conditions.*

5.2. *The Organization shall also provide the following documents:*

- *Certificate of the Organization's registration to a Chamber of Commerce or equivalent document*
- *Recording number or Recognition according to regulations CE 852/2004 – 853/2004 – 183/2005 or DIA (only for companies of agri-food sector);*
- *Authorizations or prescriptive documents foreseen by applicable laws for the involved sector;*
- *Possible further documentation the Organization deems useful to add.*

6. CLASSIFICATION OF NON CONFORMITIES

6.1. VALORITALIA marks the situations of failed compliance with the requirements specified in the reference documents as non-conformities. Non conformities are classified as:

- **ESSENTIAL:** *lacks in complying with one or more requirements of the applicable rule or situations arising serious doubts as for the Organization's capacity of achieving the foreseen results. The issue of essential non conformities implies the interruption of the certification or surveillance process until the Organization has taken effective corrective actions to eliminate the deficiencies found. Such corrective actions must be accepted and verified by VALORITALIA as for their effectiveness. VALORITALIA reserves, in any moment, and according to the kind and gravity of the events, the right to adopt the necessary actions, who may bring to:*

- ✓ *Carrying out of an additional audit or an audit on a short notice*
- ✓ *In case of lacks related only to important documentation foreseen by the reference standards, the amendment of such documentation which will be forwarded to VALORITALIA within a*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 9 di 23	

- ✓ nel caso di carenze esclusivamente riconducibili alla documentazione rilevante prevista dalla norma di riferimento, una regolarizzazione di detta documentazione che dovrà essere inoltrata a VALORITALIA entro una data prefissata;
- ✓ sospensione/revoca della certificazione (V. Condizioni Generali di Contratto del Contratto di Certificazione).

- **IMPORTANTE:** carenza relativa ad un requisito specificato che non mette in discussione l'efficacia e la conformità globale del sistema. L'emissione di una non conformità importante comporta per l'Organizzazione l'obbligo ad intraprendere efficaci azioni correttive per eliminare le carenze riscontrate. Tali azioni correttive dovranno essere valutate e accettate da VALORITALIA che ne valuterà l'efficacia nel corso della successiva verifica ispettiva.

6.2. VALORITALIA considera eventuali raccomandazioni come "spunti per il miglioramento".

6.3. VALORITALIA identifica come aree di potenziale non conformità quelle situazioni problematiche rilevate nell'audit di stage 1 che potrebbero essere classificate come non conformità nell'audit di stage 2.

7. VISITA PRECERTIFICATIVA

7.1. L'Organizzazione, se lo ritiene utile, può richiedere a VALORITALIA, l'effettuazione di una visita pre-certificativa. La richiesta deve essere fatta al momento della sottoscrizione del Contratto o mediante altra richiesta scritta.

- 7.2. La visita pre-certificativa ha lo scopo di:
- ✓ individuare la dimensione, la struttura e l'attività dell'Organizzazione;
 - ✓ individuare il grado di preparazione dell'Organizzazione a sostenere l'iter di certificazione tramite la valutazione della completezza della documentazione e del grado di implementazione del Sistema di Gestione rispetto alle Norme di riferimento;
 - ✓ individuare il tipo di esperienza richiesta al Gruppo di Valutazione.

7.3. La visita pre-certificativa è facoltativa e può essere richiesta una sola volta. Il numero di giornate necessarie per la sua esecuzione è stabilito in funzione della tipologia e dimensione dell'Organizzazione e non può eccedere in ogni

defined date;

- ✓ *Holding / revocation of certification (see General Contract Conditions of the Certification Contract).*

- **IMPORTANT:** *Lack referring to a specified requirement not jeopardizing the effectiveness and the global conformity of the system. The issue of an important non conformity implies, for the Organization, the obligation to undertake effective corrective actions to eliminate the deficiencies. Such corrective actions shall be evaluated and accepted by VALORITALIA, who will assess their effectiveness during the next audit.*

6.2. VALORITALIA regards possible recommendations as "potential for improvement".

6.3. VALORITALIA identifies as areas of potential non conformity the problematic situations found upon stage 1 audit and which could be classified as non-conformities during a stage 2 audit.

7. PRE-CERTIFICATION VISIT

7.1. *If the Organization deems it useful, it can ask VALORITALIA to carry out a pre-certification visit. The request shall be made upon the subscribing of the contract or by other written document.*

- 7.2. *The pre-certification visit aims to:*
- ✓ *Point out the size, the structure and the activity of the Organization;*
 - ✓ *Point out the preparation degree of the Organization as to the coping with the certification course through the assessment of documentation completeness and of the implementation degree of the Management System in comparison with the reference Standards;*
 - ✓ *Point out the kind of experience necessary for the Audit Team.*

7.3. *The pre-certification visit is optional and can be applied for only once. The number of days needed to carry it out is established according to the kind and dimension of the Organization, but in any case it cannot exceed 2 man/days.*

7.4. *VALORITALIA will agree the dates and the schedule of the pre-certification visit with the Organization.*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 10 di 23	

caso le 2 gg/uomo.

- 7.4. La data e il programma della visita pre-certificativa sono definite da VALORITALIA in accordo con l'Organizzazione.
- 7.5. Al termine della visita pre-certificativa, il Gruppo di Verifica rilascia un rapporto che non conterrà indicazioni relative al grado di conformità del Sistema di Gestione.

8. NOMINA DEL GRUPPO DI VALUTAZIONE

- 8.1. VALORITALIA procede, a nominare un Gruppo di Valutazione (composto da un valutatore Responsabile del gruppo stesso e eventualmente da altri valutatori).
- 8.2. VALORITALIA comunica preventivamente all'Organizzazione i nominativi dei componenti il Gruppo di Valutazione. L'Organizzazione ha a disposizione 24 ore per sollevare, in forma scritta, eventuali obiezioni e richiedere la sostituzione di uno o più dei valutatori. Tale eventuale richiesta non potrà essere accettata da VALORITALIA nel caso di aspetti inerenti le competenze tecniche del Gruppo di valutazione.

9. FASE DI VALUTAZIONE – GENERALITA'

- 9.1. VALORITALIA valuterà la conformità a fronte della norma:
- ✓ UNI EN ISO 9001 nella revisione corrente (e/o delle altre norme di cui al §1.1).
- 9.2. La valutazione sarà effettuata secondo le norme UNI CEI EN ISO/IEC 17021 e UNI EN ISO 19011 nelle revisioni correnti e successive modifiche e integrazioni.
- 9.3. La fase di valutazione inizia solamente dopo l'invio da parte dell'Organizzazione di quanto riportato al paragrafo
- 9.4. I valutatori di VALORITALIA nel corso delle verifiche ispettive sono tenuti a limitare al minimo le interferenze con l'attività dell'Organizzazione.
- La presentazione da parte dell'Organizzazione di rapporti di verifiche ispettive eseguite da altri Organismi di certificazione/Enti riconosciuti o convenzionati con VALORITALIA, può esimere, a giudizio insindacabile di VALORITALIA, da alcune delle attività di verifica ispettiva, sulla base di procedure stipulate da VALORITALIA con tali Enti.

- 7.5. *The report issued at the end of the pre-certification visit by the Verification Team will not contain indications as for the degree of conformity of product / process / service.*

8. APPOINTMENT OF THE AUDIT TEAM

- 8.1. *VALORITALIA will appoint an Audit Team (made up by a Team Leader, and possibly by other Auditors).*
- 8.2. *VALORITALIA informs the Organization in advance about the names of the members of the Audit Team. The Organization may raise possible objections and ask for the replacement of one or more auditors, in writing, within 24 h. This possible request can not be accepted by VALORITALIA in the case of issues concerning the technical skills of the Audit Team.*

9. EVALUATION PHASE – GENERAL RULES

- 9.1. *VALORITALIA will evaluate the conformity to:*
- ✓ *UNI EN ISO 9001 in the present revision (and / or other standards referred to in §1.1).*
- 9.2. *The evaluation will be carried out according to UNI CEI EN ISO/IEC 17021 and UNI EN ISO 19011 standards in the current revisions and following modifications and integrations*
- 9.3. *Evaluation phase starts only after the Organization has sent what mentioned at paragraph 5.2.*
- 9.4. *During audits VALORITALIA evaluators are bound to limit their interferences with the activities of the Organization as much as possible.*
- 9.5. *If the Organization can exhibit audit reports carried out by other certification Bodies / recognized Boards or bodies having arrangements with VALORITALIA, this can allow for an exempt from some audit activities, on the bases of procedures stipulated by VALORITALIA with such bodies, at VALORITALIA's unquestionable judgement.*

10. AUDIT SCHEDULE

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 11 di 23	

10. PIANIFICAZIONE DELLE VERIFICHE ISPETTIVE

- 10.1. Il Responsabile del Gruppo di Valutazione pianifica con l'Organizzazione la data della verifica ispettiva di certificazione con un anticipo di almeno 3 giorni.
- 10.2. L'Organizzazione ha a disposizione 24 ore per sollevare, in forma scritta, eventuali obiezioni sulla composizione del Gruppo di Valutazione e richiedere la sostituzione di uno o più valutatori. Tale eventuale richiesta non potrà essere accettata da VALORITALIA nel caso di aspetti inerenti le competenze tecniche del Gruppo di valutazione.

11. VERIFICHE ISPETTIVE

- 11.1. La prima verifica ispettiva (cosiddetta di certificazione) viene condotta in due distinti momenti: Stage 1 e Stage 2.
- 11.2. Verifica di Stage 1: gli obiettivi sono l'identificazione di eventuali situazioni che potrebbero potenzialmente configurarsi come situazioni di Non Conformità nella verifica ispettiva di Stage 2 e la determinazione dei tempi necessari, all'Organizzazione e a VALORITALIA, prima dell'esecuzione della verifica di Stage 2. Nello specifico vengono valutati:
- la documentazione: il Responsabile del Gruppo di Valutazione incaricato valuta la documentazione del Sistema di Gestione dell'Organizzazione per verificarne l'adeguatezza alle Norme di riferimento. La documentazione dell'Organizzazione può risultare:
 - ✓ approvata: se non sono state rilevate non conformità;
 - ✓ approvata con riserva: se il giudizio complessivo del Gruppo di Valutazione sulle non conformità rilevate sulla documentazione non pregiudica il proseguimento della verifica ispettiva.
 - ✓ non approvata: se il giudizio complessivo del Gruppo di Valutazione sulle non conformità rilevate sulla documentazione pregiudica il proseguimento della verifica ispettiva. In questo caso l'iter di certificazione viene interrotto fino alla avvenuta soluzione delle non conformità ed alla consegna a VALORITALIA della documentazione corretta che deve avvenire entro un tempo massimo di sei mesi, pena

10.1. *The Team Leader schedules, in agreement with the Organization, the audit date(s) with at least 3 days notice.*

10.2. *The Organization may raise possible objections and ask for the replacement of one or more auditors, in writing, within 24 h. This possible request can not be accepted by VALORITALIA in the case of issues concerning the technical skills of the Audit Team.*

11. AUDITS

11.1. *The first audit (called the "certification audit") is carried out in two different moments: Stage 1 and Stage 2.*

11.2. *Stage 1 audit: goals are the identification of possible situations that could potentially become Non Conformities during the Stage 2 audit, and the determination of the necessary time for the Organization and for VALORITALIA before the carrying out of Stage 2.*

In detail, assessed points are:

- *Documentation: The Team Leader assesses the documentation referring to the Management System of the Organization in order to verify its adequacy to the reference Standards. The Organization's documentation may be considered:*
 - ✓ *Approved: If no non conformities are found;*
 - ✓ *Approved with reserve: If the overall judgement of the Audit Team on non conformities found on the documentation does not bring prejudice to the continuation of the audit.*
 - ✓ *Not approved: If the overall judgement of the Audit Team on non conformities found on the documentation brings prejudice to the continuation of the audit. In this case the certification process is interrupted until the positive solution of non conformities and the delivery of the amended documentation to VALORITALIA, which is to take place within a maximum time of six months, otherwise the file will be closed.*
- *Site's situation and its possible particular conditions;*
- *The understanding of standard's requirements by the Organization, with particular reference to the identification of key-performances or of important aspects, processes, goals and*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03//2020
		Pag. 12 di 23	

l'archiviazione della pratica.

- la localizzazione e le eventuali condizioni particolari del sito;
- la comprensione dell'Organizzazione riguardo ai requisiti della norma, con particolare riferimento alla identificazione di prestazioni chiave o di aspetti, processi, obiettivi e funzionamento significativi;
- la raccolta delle informazioni riguardanti il campo di applicazione, i processi e la/e localizzazione/i del cliente, compresi i relativi aspetti legali e regolamentati e la conformità ad essi (per esempio qualità, ambiente, aspetti legali relativi all'attività del cliente, rischi associati ecc.);
- la valutazione della pianificazione e della esecuzione delle verifiche ispettive interne, del riesame della direzione e del livello di attuazione del sistema per l'esecuzione della verifica di Stage 2;
- il riesame dell'assegnazione di risorse per la verifica di Stage 2 e l'accordo sui dettagli della verifica di Stage 2.

In linea generale durante la valutazione delle informazioni riguardanti la conformità legale viene verificata l'effettiva disponibilità delle autorizzazioni rilevanti rilasciate dalla Pubblica Autorità.

Per il raggiungimento degli obiettivi suddetti la verifica ispettiva deve essere condotta presso le strutture del cliente.

Ogni parte del Sistema di Gestione verificata che sia stata implementata e attuata in maniera completa dall'Organizzazione e che sia in conformità con i requisiti applicabili, può non essere riverificata durante la verifica ispettiva di Stage 2 (nel corso della quale sarà sufficiente verificare che continui ad essere conforme ai requisiti applicabili).

Se durante la verifica ispettiva di Stage 1 dovessero emergere problematiche tali da impedire il proseguimento della verifica ispettiva, anche nel caso di verifiche consecutive, questo verrà ripetuto (in tutto o in parte) a titolo oneroso per l'Organizzazione, lo Stage 2 non avrà inizio e verrà posticipato.

Il tempo massimo che può intercorrere tra la verifica ispettiva di Stage 1 e di Stage 2 non può essere superiore ai 6 mesi. Se ciò accade la verifica ispettiva di Stage 1 verrà ripetuta.

11.3. Verifica di Stage 2: Nel corso della verifica di Stage 2 vengono valutati:

working.

- *The gathering of information concerning the scope, processes and customer's situation(s), including legal and ruled aspects and the compliance with them (e.g. quality, environment, legal aspects connected with customer's activity, connected risks etc.);*
- *Assessment of scheduling and carrying out of internal audits, management review and system's fulfilment level for the carrying out of the Stage 2 audit;*
- *Review on resource allocation for the stage 2 audit and agreement on the details of the stage 2 audit.*

Generally speaking, upon the assessment of information concerning legal conformity, the actual availability of important authorizations released by the Public Authority is checked.

For the achieving of the aforementioned goals, the audit must be carried out at customer's facilities.

Each checked part of the Management System which was implemented and completely realized by the Organization and which is compliant with applicable requirements can be excluded from re-auditing during the Stage 2 audit (during which the assessment of the maintained conformity to applicable requirements is sufficient).

If, during the Stage 1 audit, issues should arise that prevent the continuation of the audit, even in case Stage 1 and Stage 2 audits are planned consecutively, Stage 1 will be repeated (in whole or in part) and paid by the Organization, and Stage 1 will be postponed.

The maximum gap time between Stage 1 and Stage 2 audits cannot exceed 6 months. Should this happen, Stage 1 audit will be repeated.

11.3. Stage 2 Audit: during the Stage 2 audit, the following matters will be assessed:

- *Compliance of the whole Management System with all the requirements of the applicable Standards;*
- *Undertaking and solving of possible Non*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 13 di 23	

- la conformità dell'intero Sistema di Gestione rispetto a tutti i requisiti delle Norme applicabili;
 - la presa in carico e risoluzione delle situazioni di potenziale Non Conformità identificate nel corso della verifica di Stage 1.
- 11.4. Nel caso in cui le verifiche ispettive di Stage 1 e Stage 2 vengano svolte consecutivamente le risultanze della verifica ispettiva di Stage 1 vengono documentate e comunicate all'Organizzazione prima dell'inizio della verifica ispettiva di Stage 2.
- 11.5. Il piano della verifica ispettiva prevede:
- una riunione iniziale con la Direzione dell'Organizzazione o persona appositamente delegata dalla Direzione stessa, il Responsabile del Sistema di Gestione ed eventualmente altro personale dell'Organizzazione interessato. La riunione iniziale ha lo scopo di:
 - ✓ presentare il Gruppo di Valutazione,
 - ✓ chiarire eventuali punti del programma non perfettamente compresi,
 - ✓ ribadire l'impegno alla riservatezza del Gruppo di Valutazione,
 - ✓ definire chiaramente il campo di applicazione del Sistema di Gestione,
 - ✓ chiarire quanto altro necessario per l'effettuazione della verifica ispettiva.
 - la verifica operativa delle attività/processi dell'Organizzazione con riferimento alla conformità di tutte le aree del Sistema di Gestione alle prescrizioni delle Norme di riferimento ed agli eventuali documenti di riferimento;
 - una riunione finale con la presenza delle stesse funzioni presenti alla riunione iniziale. La riunione finale ha lo scopo di:
 - ✓ illustrare i risultati della verifica ispettiva contenuti nel Rapporto di Verifica Ispettiva nel quale sono verbalizzati anche eventuali Spunti per il miglioramento e le eventuali riserve dell'Organizzazione. Il rapporto viene controfirmato dall'Organizzazione ed è lasciato in copia alla stessa.
 - ✓ illustrare le carenze rispetto alle Norme di riferimento verbalizzate nel Piano delle Azioni Correttive e le modalità di comunicazione a VALORITALIA delle Azioni Correttive proposte dall'Organizzazione.
- 11.6. Tutte le eventuali modifiche successive apportate da VALORITALIA al Rapporto di
- Conformities pointed out during the Stage 1 audit.*
- 11.4. *Should Stage 1 and Stage 2 audits be carried out one after the other, the results of the Stage 1 audit are documented and communicated to the Organization before the beginning of the Stage 2 audit.*
- 11.5. *The audit plan includes:*
- *Opening meeting with the Organization's Management or with a deputy person entrusted by the Management, the Management System's Manager and, in case, other Organization staff components involved. The opening meeting aims to:*
 - ✓ *Introduce the Audit Team,*
 - ✓ *Clarify possible non perfectly understood program points,*
 - ✓ *Reaffirm the commitment to privacy of the Audit Team,*
 - ✓ *Clearly state the scope of the Management System,*
 - ✓ *Clarify other possible detail necessary for the carrying out of the audit.*
 - *The operative assessment of Organization's activities / processes with reference to the compliance of all the areas of the Management System with the requirements of the reference Standards and possible further reference documents.*
 - *A final meeting at the presence of the same people as the opening meeting. The final meeting aims to:*
 - ✓ *Explain the results of the audit detailed in the Audit Report, in which also Potential Improvements and possible terms of the Organization are recorded. The report is countersigned by the Organization, that receives a copy of the document.*
 - ✓ *Explain the deficiencies with regards to the reference standards, recorded in the Corrective Action Plan, and the process to be followed to inform VALORITALIA about the Corrective Actions defined by the Organization.*
- 11.6. *The Organization is informed of all possible late modifications made by VALORITALIA to the Audit Report.*
- 11.7. *In case of multi-site Organizations,*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03//2020
		Pag. 14 di 23	

Verifica Ispettiva vengono comunicate all'Organizzazione.

Corrective Actions are to be carried out at all involved sites.

11.7. Nel caso di Organizzazioni multisito le Azioni Correttive devono essere attuate su tutti i siti coinvolti.

11.8. *In case the Audit Team suggests the carrying out of an additional audit within a defined time, the audit can be carried out, within the agreed time, only if the Organization has implemented effective Corrective Actions, reserving the right to decide which processes are to be audited according to what is needed.*

11.8. In caso di proposta del Gruppo di Valutazione di procedere ad una nuova verifica ispettiva, la stessa potrà svolgersi solo qualora l'Organizzazione abbia provveduto, entro il periodo di tempo concordato, ad apportare efficaci Azioni Correttive, riservandosi di stabilire quali processi sottoporre a verifica in funzione delle relative esigenze.

11.9. *VALORITALIA reserves the possibility of carrying out audits at suppliers / Organizations entrusted with important processes included in the certification scope. Report on possible NCs found will be delivered to the applicant Organization;*

11.9. VALORITALIA si riserva di effettuare verifiche presso eventuali fornitori / Organizzazioni a cui siano affidati processi rilevanti rientranti nell'oggetto della certificazione. Le eventuali NC riscontrate verranno rilasciate alla Organizzazione Richiedente;

11.10. *Should the Organization work permanently on several sites, and all functions concerning the management system are managed from the headquarters, and should a single joint certification be required, audit activities can be carried out on a sample of the sites, provided that:*

11.10. Qualora un'Organizzazione che opera su più siti permanentemente, e le cui funzioni attinenti al sistema di gestione siano gestite da una sede centrale, richieda un'unica certificazione, le attività di valutazione possono essere svolte con campionamento dei siti sottoposti a verifica, purché:

- l'attività/processi sia la stessa per tutti i siti e applichi lo stesso Sistema di Gestione. Nel caso di sottogruppi di siti con attività simili i criteri di campionamento possono essere esplicitati per ciascun sottogruppo;
- le attività di gestione del sistema siano svolte da parte della sede centrale dell'Organizzazione. Prima dello stage 2 l'Organizzazione deve aver effettuato una verifica ispettiva interna ad ogni sito ed aver adeguatamente valutato le NC rilevate e definito le AC.

- *The activity / processes are the same for all sites and that the same Management System is applied. In case of subgroups of sites having similar activities, sampling criteria can be established for each subgroup;*
- *The activities of system management are carried out by the Organization's headquarters. Prior to Stage 2, the Organization shall have carried out an internal audit at each site and have properly assessed found NCs' and established consequent Corrective Actions.*

11.11. Nel caso di certificazioni ISO 9001 emesse nell'ambito dei servizi (EA 34, 35, 37, 38, 39) è necessario effettuare la verifica ispettiva di Stage 2 in concomitanza dell'erogazione del servizio stesso. Nel caso ciò non fosse possibile, VALORITALIA si riserva di emettere, se del caso, un certificato con un campo di applicazione ridotto.

11.11. *In the case of ISO 9001 certifications issued on services scope (EA 34, 35, 37, 38, 39) it is necessary to carry out the Stage 2 Audit during the provision of the service. If this is not possible, VALORITALIA reserves the right to issue, where appropriate, a certificate with a reduced scope.*

11.12. *In the case of UNI 29990 / ISO 21001 certifications it is necessary to carry out the Stage 2 Audit during the provision of the training activity. If this is not possible, the certification*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 15 di 23	

11.12. Nel caso di certificazioni UNI 29990 / ISO 21001 è necessario effettuare la verifica ispettiva di Stage 2 in concomitanza dell'erogazione dell'attività di formazione. Nel caso ciò non fosse possibile l'iter di certificazione sarà interrotto sino alla verifica della prima attività di formazione utile.

12. VERIFICHE ISPETTIVE SPECIALI

12.1. VERIFICHE ISPETTIVE SUPPLEMENTARI: In caso di non conformità essenziali), che comportano cioè l'interruzione dell'iter di certificazione o di sorveglianza, VALORITALIA procederà all'effettuazione di una verifica ispettiva supplementare (non prevista cioè nel piano di sorveglianza) qualora l'Organizzazione abbia provveduto ad apportare efficaci azioni correttive per eliminare le carenze riscontrate.

12.2. VERIFICHE ISPETTIVE CON BREVE PREAVVISO O SENZA PREAVVISO: VALORITALIA si riserva la facoltà di effettuare delle verifiche supplementari con un preavviso massimo di 24 ore o senza preavviso in situazioni particolari, quali ad esempio situazioni potenzialmente critiche emerse in seguito a reclami o a segnalazioni. Scopo di tale verifica è quello di valutare come l'Organizzazione ha gestito o sta gestendo tale criticità. In caso di esito negativo, l'organizzazione potrà incorrere nella sospensione/revoca della certificazione

13. DELIBERA DELLA CERTIFICAZIONE

13.1. A conclusione delle attività di verifica ispettiva e di raccolta della documentazione la pratica di certificazione viene portata all'esame del Comitato Esecutivo di Certificazione quando l'Organizzazione ha risolto in modo adeguato tutte le Non Conformità e/o se c'è un suo preciso e credibile impegno a raggiungere la piena conformità in un tempo definito e dichiarato, giudicato idoneo da VALORITALIA.

~~13.2.~~ Il Comitato Esecutivo di Certificazione delibera la concessione o meno del Certificato di conformità. L'Organizzazione sarà informata per iscritto dell'esito dell'attività del Comitato stesso, compreso il piano delle successive verifiche di sorveglianza (quest'ultimo solo nel caso di concessione della certificazione).

13.3. Nel caso di non concessione della certificazione, l'Organizzazione sarà informata riguardo le oggettive motivazioni che hanno

process will be interrupted until the first useful training activity is verified.

12. SPECIAL AUDITS

12.1. ADDITIONAL AUDITS: *In case of essential non conformities (see chapter 6), that involves an interruption of the certification or surveillance process, VALORITALIA will carry out an additional audit (that is not foreseen by the surveillance plan) if the Organization has implemented effective Corrective Actions to solve the pointed out deficiencies;*

12.2. AUDITS WITH SHORT OR WITHOUT NOTICE: *VALORITALIA reserves the right to carry out additional audits with a minimum notice of 24 hours or without notice in particular situations, such as potentially critical situations found out following complaints or reports. The aim of such an audit is to assess how the Organization has managed or is managing such a critical issue. In case of negative result, the organization may incur the suspension / revocation of the certification.*

13. CERTIFICATION DECISION

13.1. *At the end of the audit activities and documentat gathering, the certification file is brought to the examination of the Certification Executive Committee after the Organization has properly solved all Non Conformities and / or if it expressed a precise and reliable engagement to achieve the full compliance within a stated and defined time, judged proper by VALORITALIA.*

13.2. *The Certification Executive committee decides on the issue of the conformity certificate. The Organization will be informed in writing about the result of the activity of the Committee, including the plan of further surveillance inspections (only in case the certificate is issued).*

13.3. *In case of failed certification, the Organization will be informed about the objective reasons that brought to this resolution. A new application can be presented only after 6 months has passed from the communication of the negative resolution.*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03//2020
		Pag. 16 di 23	

portato alla decisione stessa. Una nuova domanda potrà essere presentata non prima di sei mesi dal momento di comunicazione della decisione negativa.

- 13.4. Nel caso non fossero soddisfatte le richieste di Azioni Correttive entro il periodo di tempo massimo di un anno la pratica di certificazione sarà rimessa al Comitato Esecutivo di Certificazione che delibererà l'archiviazione d'ufficio e l'eventuale revoca della certificazione.

14. EMISSIONE DEL CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

14.1. A seguito della concessione della certificazione il Comitato Esecutivo di Certificazione emetterà un Certificato di conformità dove sarà specificato:

- il numero di registrazione della certificazione;
- il nome e la ragione sociale certificata con il relativo indirizzo della sede legale;
- le unità operative certificate con il relativo indirizzo;
- la Norma di riferimento;
- il/i prodotto/i, processo/i e servizio/i ai quali la certificazione si applica (campo di applicazione);
- la data di prima emissione;
- la data di nuove emissioni a seguito di eventuali revisioni;
- la data di scadenza della certificazione.

14.2. VALORITALIA, in quanto Organismo di certificazione aderente al CISQ – Federazione Certificazione Italiana Sistemi Qualità, rilascia il Certificato IQ-Net secondo le seguenti modalità:

- CISQ ha la piena responsabilità della emissione del Certificato IQ-Net;
- le procedure e le condizioni di rilascio, modifica e ritiro del Certificato IQ-Net sono descritte nel Manuale della Qualità CISQ e nel Manuale di Gestione IQ-Net per la parte di competenza;
- in caso di uscita di CISQ da IQ-Net, il Certificato IQ-Net verrà ritirato dallo stesso entro i trenta giorni successivi alla stessa uscita;
- le condizioni d'uso del logo IQ-Net sono quelle previste nel Regolamento IQ-Net e nell'IQ-Net "Basic Document" di riferimento, che qui si intende integralmente richiamato e trascritto anche se non materialmente allegato;
- il Certificato IQ-Net verrà rilasciato/modificato in dipendenza dell'uscita di nuove revisioni in sede IQ-Net.

13.4. *In case requests for corrective actions are not satisfied within one year at most, the certification file will be delivered to the Certification Executive Committee who will decide the official filing and the possible revocation of the certification.*

14. ISSUE OF THE CONFORMITY CERTIFICATE

14.1. *Following positive certification decision, the Certification Executive Committee will issue a Conformity certificate reporting:*

- *The certificate number;*
- *Certified name and registered name with the relevant registered seat's address;*
- *Certified operative units with their addresses;*
- *the reference standards*
- *Product(s), process(es) and service(s) to which certification applies (scope);*
- *The date of the first issue;*
- *The dates of further issues following possible revisions;*
- *Certification's validity date.*

14.2. *As a certification body member of CISQ - Federazione Certificazione Italiana Sistemi Qualità (Italian Federation for the Certification of Quality Systems), VALORITALIA issues an IQ-Net certificate (IQ-Net = International Certification Network) according to the following methods:*

- *CISQ has the full responsibility of IQ-Net certificate issue;*
- *Procedures and issue, amendment, withdrawal conditions of IQ-Net certificates are described in CISQ Quality Manual and in IQ-Net Management Manual for the relevant parts;*
- *Should CISQ exit from IQ-net, it will withdraw IQ-net certificates within 30 days after the exit;*
- *Conditions for using IQ-net logo are foreseen in IQ-Net Regulation and in the reference IQ-Net "Basic Document", which is here intended mentioned and transcribed in full, although not materially enclosed;*
- *IQ-Net certificate will be released / amended in compliance with the issue of new revisions at IQ-Net.*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 17 di 23	

15. SAFEGUARD OF IMPARTIALITY

15. SALVAGUARDIA DELL'IMPARZIALITÀ

- 15.1. L'attività di certificazione di VALORITALIA viene, come richiesto dalle norme di accreditamento, costantemente sottoposta a controllo da parte del Comitato per la Salvaguardia dell'Imparzialità. Tale Comitato è composto da un'equa rappresentanza di tutte le parti interessate alla certificazione quali le Organizzazioni dei Consumatori, le Associazioni industriali e del commercio (produttori, trasformatori, distributori), le Autorità di regolazione, etc.
- 15.2. Compito principale di tale Comitato è quello di salvaguardare l'imparzialità dell'attività di certificazione di VALORITALIA e di tutti i processi ad essa correlati, garantendo il rispetto delle norme di accreditamento applicabili e la buona esecuzione delle attività di certificazione.

15.1. *VALORITALIA certification activity, as required by accreditation rules, is constantly submitted to controls by the committee for the safeguard of impartiality. Such a committee is formed by a fair representation of all the parties involved in certification, such as consumer organisations, industrial and trade associations (producers, processors and distributors), regulatory Authorities, etc.*

15.2. *The main task of this committee is to safeguard the impartiality of VALORITALIA certification activities and of all related processes, ensuring compliance with applicable accreditation standards and the proper carrying out of certification activities.*

16. MODIFICHE ALLE CONDIZIONI DI CERTIFICAZIONE

- 16.1. Le modifiche alle condizioni di certificazione possono riguardare:
- modifiche alle norme di riferimento;
 - modifiche al presente Regolamento per la certificazione;
 - Modifiche alle Condizioni Generali di Contratto;
 - modifiche al Tariffario.
- 16.2. Nel caso venissero apportate variazioni alle Norme di riferimento (ad esempio nuova revisione), VALORITALIA ne darà comunicazione all'Organizzazione certificata, la quale ha la facoltà di adeguarsi alle nuove prescrizioni, entro il termine che Le verrà indicato, o di rinunciare alla certificazione. Nel caso di mantenimento della certificazione, VALORITALIA verificherà la conformità alle nuove prescrizioni. Le spese per le eventuali visite sono a carico dell'Organizzazione.
- ~~16.3.~~ Nel caso venissero apportate variazioni alle prescrizioni contenute nel presente Regolamento queste saranno comunicate all'Organizzazione che ha facoltà di accettarle o rinunciare alla certificazione dandone comunicazione scritta a VALORITALIA.
- 16.4. Nel caso vi siano modifiche alle Condizioni Generali di Contratto, queste saranno comunicate all'Organizzazione che ha facoltà di

16. AMENDMENTS TO CERTIFICATION CONDITIONS

- 16.1. *Amendments to certification conditions may concern:*
- *Amendment of reference standards;*
 - *Modifications to this Certification Regulation;*
 - *Amendments to general contract conditions;*
 - *Amendments to the Price-list.*
- 16.2. *In case amendments are brought to the reference standards (e.g. new revision), VALORITALIA will inform the certified Organization, that can comply with the new requirements, within a set time, or withdraw from certification. In case of keeping of the certification, VALORITALIA will check the compliance with the new requirements. The fees for possible audits are at the Organization's charge.*
- 16.3. *In case the prescriptions of this Regulation are amended, the Organization will be informed and may chose to accept them or withdraw from certification, informing VALORITALIA in writing.*
- 16.4. *In case the General Contract Conditions are amended, the Organization will be informed and may chose to accept them or withdraw from certification, informing VALORITALIA in writing.*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 18 di 23	

accettarle o rinunciare alla certificazione dandone comunicazione scritta a VALORITALIA.

16.5. Nel caso vi siano modifiche alle condizioni economiche relative alla certificazione, queste saranno comunicate all'Organizzazione che ha facoltà di accettarle o rinunciare alla certificazione dandone comunicazione scritta a VALORITALIA.

17. PROCEDURA DI SORVEGLIANZA

17.1. Durante il periodo di validità della certificazione, VALORITALIA effettua, mediante personale qualificato, un'attività di sorveglianza tramite verifiche ispettive, programmate e preannunciate secondo le scadenze previste ai paragrafi 17.9 e 17.10 del presente documento e riportate nel piano di sorveglianza comunicato al momento della concessione della certificazione.

17.2. La prima verifica ispettiva di sorveglianza deve essere condotta obbligatoriamente entro i 12 mesi successivi al giorno della verifica di Stage 2.

17.3. Eventuali richieste di modifica del piano di sorveglianza devono essere inviate a VALORITALIA e contenere il nuovo periodo richiesto per l'effettuazione della verifica, le motivazioni a supporto della richiesta stessa e l'impegno al mantenimento in conformità ai requisiti delle Norme di riferimento nel periodo transitorio. Tali richieste, se accolte, non modificano comunque la pianificazione delle verifiche ispettive successive a quella oggetto della richiesta.

17.4. Le verifiche di sorveglianza hanno lo scopo di verificare il mantenimento della conformità ai requisiti delle Norme di riferimento. A tal proposito il Responsabile del Gruppo di Valutazione incaricato da VALORITALIA fisserà con l'Organizzazione le date opportune.

17.5. Le aree del Sistema di Gestione oggetto di valutazione in sorveglianza sono a completa discrezione di VALORITALIA.

17.6. Il Piano della verifica ispettiva di sorveglianza prevede sempre:

- la valutazione di eventuali avvenute modifiche dell'Organizzazione e/o del Sistema di Gestione;
- la verifica della risoluzione delle Non Conformità rilevate nella verifica ispettiva precedente e delle

16.5. *In case the economical conditions referring to certification are amended, the Organization will be informed and may chose to accept them or withdraw from certification, informing VALORITALIA in writing.*

17. SURVEILLANCE PROCEDURE

17.1. *During the period of validity of the certification, VALORITALIA carries out, through qualified personnel, a surveillance activity by means of audit, scheduled and announced according to the frequency foreseen in paragraphs 17.9 and 17.10 of this document and reported in the surveillance plan communicated at the time of granting of the certification.*

17.2. *The first surveillance audit must be compulsorily carried out within 12 months after the day of Stage 2 audit.*

17.3. *Possible applications for the amendment of the surveillance plan may be sent to VALORITALIA and include the new required period for the carrying out of the audit, the reasons supporting the application and the engagement to keeping the compliance with requirements of the reference Standards in the provisional period. The possible acceptance of such an application does not amend the scheduling of audits following the one subject of the application.*

17.4. *Surveillance audits aim to check the keeping of compliance with the requirements of the reference Standards. To this end, the Team Leader entrusted by VALORITALIA will agree upon suitable dates with the Organization.*

17.5. *The areas of the Management System subject to surveillance audits are at the complete discretion of VALORITALIA.*

17.6. *The surveillance audit plan always include:*

- *assessment of possible amendments to the Organization and / or to the Management System;*
- *verification of solution of Non Conformities found during the previous audits and of possible actions implemented following potential for improvement;*
- *verification of the keeping of compliance to*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 19 di 23	

eventuali azioni attuate a seguito degli spunti per il miglioramento;

- la verifica del mantenimento della conformità legislativa;
- la verifica del rispetto delle condizioni riportate nel presente Regolamento.

17.7. Il mancato rispetto degli impegni in ordine all'attività di sorveglianza potrà comportare la sospensione o la revoca della validità della certificazione.

17.8. Verifiche aggiuntive possono essere fatte anche nel caso di ricevimento di notizie di incidenti/gravi irregolarità/segnalazioni o a seguito di richieste esplicite da parte dell'organismo di accreditamento.

17.9. Gli audit di sorveglianza devono essere condotti almeno una volta all'anno (anno solare) fatta eccezione per gli anni di rinnovo della certificazione e nel caso riportato al paragrafo successivo. Il periodo di pianificazione degli audit di sorveglianza (rimanendo comunque all'interno dell'anno solare) è di esclusiva pertinenza di VALORITALIA, sulla base di criteri di campionamento, ev. stagionalità, etc.

17.10. La data del primo audit di sorveglianza, successivo alla certificazione iniziale, non deve superare i 12 mesi dalla data di decisione di certificazione.

17.11. Le attività di verifica potranno essere condotte, pur parzialmente e se del caso, anche nel turno notturno.

18. MODIFICHE AL SISTEMA DI GESTIONE

18.1. L'Organizzazione certificata ha facoltà di apportare modifiche al proprio Sistema di Gestione certificato.

18.2. In tal caso VALORITALIA si riserva la possibilità di decidere se procedere immediatamente ad una nuova verifica ispettiva di certificazione oppure richiedere all'Organizzazione la presentazione di una nuova domanda di certificazione con relativa documentazione.

18.3. Qualora l'Organizzazione intenda variare parti del suo Sistema di Gestione o attuare cambiamenti strutturali rilevanti ai fini della conformità alle Norme di certificazione dovrà:

- informare preventivamente e dettagliatamente VALORITALIA circa le suddette modifiche;
- inviare a VALORITALIA una nuova revisione del

laws;

- *verification of compliance with the conditions set out in these regulations.*

17.7. *Failure to comply with the commitments regarding the surveillance activity may result in suspension or revocation of the validity of the certification.*

17.8. *Additional audits may be carried out also following the receiving of news of accidents / heavy irregularities / reports or following explicit requests of the accreditation body.*

17.9. *Surveillance audits must be conducted at least once a year (calendar year) except for the years of renewal of the certification and in the case reported in the next paragraph. The planning period of surveillance audits (remaining however within the calendar year) is exclusive in charge of VALORITALIA, based on sampling criteria, seasonality, etc.*

17.10. *The date of the first surveillance audit, following initial certification, must not exceed 12 months from the date of certification decision.*

17.11. *The audit activities can be carried out, even partially and if necessary, also during the night shift.*

18. AMENDMENTS TO THE MANAGEMENT SYSTEM

18.1. *The certified Organization is allowed to modify its own certified Management System.*

18.2. *In this case, VALORITALIA reserves the right to decide whether to immediately proceed with a new certification audit or to request the Organization to submit a new certification application with relative documentation.*

18.3. *Should the Organization mean to amend parts of its own Management System or implement important structural changes to the purpose of compliance with the certification Standards, it shall:*

- *Inform in advance and in detail VALORITALIA about the aforementioned amendments;*
- *send to VALORITALIA a new revision of the management manual for proper review;*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 20 di 23	

- manuale di gestione per opportuno esame;
- prendere atto delle decisioni di VALORITALIA, che si riserva la possibilità di procedere ad una nuova valutazione o ad un semplice approfondimento. Tali decisioni saranno comunicate all'Organizzazione per iscritto.
- informare VALORITALIA riguardo l'accettazione delle decisioni o la rinuncia alla certificazione.

19. MODIFICHE AL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA CERTIFICAZIONE

- 19.1. L'Organizzazione certificata, ha facoltà di chiedere modifiche al campo di applicazione della certificazione.
- 19.2. Tali modifiche possono riguardare:
- estensione ad attività gestite da altre unità produttive;
 - estensione ad altre attività/prodotti coperti dal Sistema di Gestione;
 - estensione ad un'altra norma di riferimento.
- 19.3. Le modalità per richiedere le modifiche sono le medesime indicate per la presentazione della richiesta di certificazione (si veda capitolo 5)

20. RINNOVO DELLA VALIDITÀ DELLA CERTIFICAZIONE

- 20.1. La validità del contratto è a tempo determinato, a partire dalla data di sottoscrizione del Contratto di Certificazione, fino alla data di scadenza del terzo anno di certificazione e si intende tacitamente rinnovata non pervenendo comunicazione contraria in merito, da una delle parti, entro i sei mesi precedenti la scadenza. Le procedure di rinnovo della validità della certificazione sono le medesime attuate per l'effettuazione della verifica di certificazione, senza tuttavia la suddivisione della verifica in stage 1 e stage 2.
- 20.2. La verifica ispettiva di rinnovo deve essere svolta prima della scadenza del certificato.
- 20.3. Nel caso di certificazioni ISO 9001 emesse nell'ambito dei servizi (EA 34, 35, 37, 38, 39) è necessario effettuare la verifica ispettiva di rinnovo in concomitanza dell'erogazione del servizio stesso. Nel caso ciò non fosse possibile, VALORITALIA si riserva di emettere, se del caso, un certificato con un campo di

- *acknowledge the decisions of VALORITALIA, which reserves the right to proceed with a new audit or a simple evaluation. These decisions will be communicated to the Organization in writing.*
- *Inform VALORITALIA about the acceptance of decisions or the withdrawal from certification.*

19. AMENDMENTS TO SCOPE OF CERTIFICATION

- 19.1. *The certified Organization may ask for amendments to the scope of certification.*
- 19.2. *Such amendments may concern:*
- *Extension to activities managed by other production units;*
 - *Extension to other activities / products covered by the Management System;*
 - *Extension to another standard.*
- 19.3. *The methods for asking amendments are the same required for the application for certification (see chapter 5).*

20. RENEWAL OF CERTIFICATION

- 20.1. *The contract has a fixed validity term, starting from the date of signing of the Certification contract until the expiration date of the third year of certification and it is tacitly renewed without any communication to the contrary by one of the parties within six months before the deadline. The procedures for renewing the validity of the certification are the same as those implemented for the certification audit, without however splitting the audit into stage 1 and stage 2.*
- 20.2. *Renewal audit shall be carried out before certificate's expiration.*
- 20.3. *In the case of ISO 9001 certifications issued within the scope of services (EA 34, 35, 37, 38, 39) it is necessary to carry out the renewal audit during the provision of the service itself. If this is not possible, VALORITALIA reserves the right to issue, where appropriate, a certificate with a reduced scope.*

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it	 VALORITALIA	Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03//2020
		Pag. 21 di 23	

applicazione ridotto.

20.4. Nel caso di certificazioni UNI 29990 / ISO 21001 è necessario effettuare la verifica ispettiva di rinnovo in concomitanza dell'erogazione dell'attività di formazione. Nel caso ciò non fosse possibile l'iter di certificazione sarà interrotto sino alla verifica della prima attività di formazione utile.

20.4. *In the case of UNI 29990 / ISO 21001 certifications it is necessary to carry out the renewal audit during the provision of the training activity. If this is not possible, the certification process will be interrupted until the first useful training activity is verified.*

21. TRASFERIMENTI DELLA CERTIFICAZIONE

21. CERTIFICATION TRANSFER

21.1. Per trasferimento della certificazione si intende il riconoscimento da parte di VALORITALIA di una certificazione di sistemi di gestione, in corso di validità, rilasciata da un altro Organismo di Certificazione accreditato e membro degli Accordi Multilaterali di riconoscimento EA ed IAF.

21.1. *By certification transfer it is meant the acknowledgement by VALORITALIA of a valid certification of management systems, released by another accredited Certification Body member of the EA and IAF multilateral acknowledgement agreements.*

21.2. Il trasferimento della certificazione può essere accettato da VALORITALIA a seguito di esito positivo di una verifica pre-trasferimento condotta a fronte delle norme e/o guide applicabili al momento della domanda di trasferimento da parte dell'Organizzazione richiedente.

21.2. *Certificate transfer may be accepted by VALORITALIA following the positive result of a pre-transfer review carried out on the basis of the applicable standards and / or guidelines at the moment of transfer application by the applicant Organization.*

22. PUBBLICITÀ E USO DEI LOGO

22. ADVERTISING AND USE OF LOGOS

22.1. In aggiunta alle regole generali già illustrate all'articolo 8 delle Condizioni Generali di Contratto del Contratto di Certificazione, si illustrano di seguito le regole di pubblicità e di utilizzo dei logo.

22.1. *In addition to general rules already explained at article 8 of the General Contract Conditions of the Certification Contract, here below the rules for advertising and use of logos are detailed.*

22.2. L'utilizzo dei logo non è soggetto a preventiva autorizzazione da parte di VALORITALIA (eccetto per i logo multinorma, come di seguito specificato); tuttavia il rispetto delle regole di cui al presente documento, nonché a quelle delle Condizioni Generali di Contratto è oggetto di verifica in occasione delle verifiche ispettive di sorveglianza e rinnovo. Eventuali discordanze a tali regole possono comportare l'emissione di non conformità.

22.2. *The use of logos is not subject to prior authorization by VALORITALIA (except for multiple standard logos, as detailed below); however, compliance with the rules set out in this document, as well as of those included in the General Contract Conditions, shall be assessed during surveillance and renewal audits. Any deviations from these rules can lead to the issue of non conformities.*


22.3. L'Organizzazione si impegna a non consentire che i riferimenti alla certificazione del suo sistema di gestione siano utilizzati in modo tale da far intendere che l'organismo di certificazione certifichi un prodotto (compreso un servizio) o un processo.

22.3. *The Organization commits itself not to allow the references to the certification of its management system to be used in such a way as to make it understood that the certification body certifies a product (including a service) or a process.*


VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it		Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03//2020
		Pag. 22 di 23	

23. LOGO A DISPOSIZIONE


23.1. LOGO VALORITALIA E COLLEGATI: Logo a disposizione delle organizzazioni con Sistema di Gestione della Qualità certificato:

CODICE	CERTIFICAZIONE DI RIFERIMENTO	CONDIZIONI PER L'USO	LOGO
VALORITALIA SGQ	Organizzazioni che hanno ottenuto la certificazione del Sistema di Gestione per la Qualità a fronte della norma UNI EN ISO 9001:2008	<ul style="list-style-type: none"> Va utilizzato per le comunicazioni riguardanti la certificazione (fatture, DDT, carta intestata, pubblicità, siti internet etc.). <p>Non può essere utilizzato su etichette, imballi primari dei prodotti o su rapporti di prova di laboratori.</p>	 <p>VALORITALIA FIGURA 1</p>
DICITURA SGQ	Organizzazioni che hanno ottenuto la certificazione del Sistema di Gestione per la Qualità a fronte della norma UNI EN ISO 9001:2008 .	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzabile su prodotti, imballi, rapporti di prova o attestati di formazione ove non è possibile utilizzare il logo VALORITALIA-SGQ: <p>AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ ISO UNI EN ISO 9001 CERTIFICATO VALORITALIA N. XXX</p>	<p>DICITURA 1</p>

23.2. **MARCHIO ACCREDIA IN ABBINAMENTO AL LOGO VALORITALIA:** Marchio a disposizione delle Organizzazioni con Sistema di Gestione della Qualità certificato in ambito accreditato ACCREDIA:

TIPO	CONDIZIONI PER L'USO	MARCHIO
MARCHIO ACCREDIA	<ul style="list-style-type: none"> L'utilizzo del Marchio ACCREDIA (Fig. 2 e 3) è riservato alle Organizzazioni con Sistema di Gestione della Qualità certificato in ambito accreditato da ACCREDIA ed è facoltativo. E' utilizzabile solo congiuntamente al logo VALORITALIA (Fig. 1) e posto in posizione comunque adiacente a quest'ultimo, come indicato di seguito (Fig. 4). È consentito l'utilizzo del Marchio ACCREDIA, congiuntamente a quello di VALORITALIA, su documenti in genere (fatture, DDT, carta intestata, pubblicità, siti internet etc.) ad eccezione di qualsiasi documentazione tecnica riguardante i prodotti realizzati o su beni e mezzi strumentali utilizzati per la realizzazione dei processi rientranti nell'ambito del Sistema di Gestione della Qualità certificato (quali veicoli commerciali, edifici, nonché camici e tute da lavoro e simili) ad esclusione degli oggetti che si configurano come prodotti oggetto di specifica certificazione, specie se cogente o regolamentata (macchine, attrezzature, dispositivi di protezione individuale, ecc..). Per utilizzi su beni e mezzi strumentali, l'abbinamento del Marchio ACCREDIA e del logo VALORITALIA deve essere completato con l'aggiunta di una dizione del tipo "Azienda con Sistema di Gestione della Qualità certificato ISO 9001:2008". Tale prescrizione si applica anche al caso di utilizzo della sola scritta di cui sotto. Non è consentito l'uso del Marchio ACCREDIA, né quello di VALORITALIA (in forma disgiunta o congiunta) su prodotti realizzati o forniti dalle Organizzazioni il cui Sistema di Gestione della Qualità sia stato certificato, né sui loro imballaggi o confezioni (primari). Né il Marchio di Accreditemento ACCREDIA, né la Dicitura 2a, né il logo VALORITALIA possono essere utilizzati su rapporti di prova e/o certificati di taratura emessi da Laboratori. Il Marchio ACCREDIA non deve essere utilizzato in modo da lasciar intendere che ACCREDIA abbia certificato o approvato il Sistema di Gestione della Qualità di un'Organizzazione certificazione da VALORITALIA, o in altra maniera comunque fuorviante. 	 <p>Versione a due colori FIGURA 2</p>  <p>Versione monocromatica FIGURA 3</p>

VALORITALIA S.r.l. www.valoritalia.it		Verificato da: CDD	Approvato da: CSI
		REG_SGQ_V	Rev. 01 - 27/03/2020
		Pag. 23 di 23	

DICITURA ACCREDIA	<ul style="list-style-type: none"> In alternativa al Marchio ACCREDIA è consentito di apporre, nelle immediate adiacenze del Logo di VALORITALIA (in basso, in alto o lateralmente), la scritta (bilingue o monolingue): Organismo accreditato da ACCREDIA Body accredited by ACCREDIA 	
POSIZIONE E DIMENSIONI MARCHIO ACCREDIA E LOGO VALORITALIA		
CODIFICAZIONE CROMATICA MARCHIO ACCREDIA	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <div style="background-color: #004a5d; color: white; padding: 5px; width: 100px; margin: 0 auto;">BLU ACCREDIA</div> <p>PANTONE 548 CMYK: C.90% - M.5% - Y.0% - K.80% RGB: R.0 - G.69 - B.87 HTML: 004557</p> </div> <div style="text-align: center;"> <div style="background-color: #808080; color: white; padding: 5px; width: 100px; margin: 0 auto;">GRIGIO ACCREDIA</div> <p>PANTONE 429 CMYK: C.20% - M.10% - Y.10% - K.20% RGB: R.173 - G.173 - B.173 HTML: ADADAD</p> <p>Nota: nella versione monocromatica in bianco e nero del marchio, l'Italia deve essere colorata con nero al 30%.</p> </div> </div>	